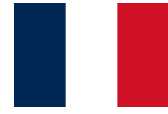




Прийом українських біженців Ласкаво просимо до школи у Франції



Іти до школи – це право для всіх французьких дітей та дітей іноземців, які проживають у Франції.
 Державна школа є безкоштовною, а запис є обов'язковим для дівчат і хлопців віком від 3 до 16 років.
Ваша дитина буде прийнята до школи по вашому прибутті на французьку територію

Як записати мою дитину?

Вік моєї дитини	Яка школа?	Куди йти для запису?
3-6 років	Дитячий садок	Мерія міста вашого перебування
6-11 років	Початкова школа	Мерія міста вашого перебування
11-15 років	Коледж	Найближчий коледж до вашого місця перебування
- 15 років і більше	Ліцей	DSDEN Воклюз тел. 04 90 87 85 75

Якщо ви маєте наступні документи, принесіть їх на запис:

- Свідоцтво про народження
- Посвідчення особистості батьків та дітей
- Довідка з місця проживання
- Медична картка

Французька та українська системи шкільної освіти

Школа в Україні та Франції				
	УКРАЇНА		ФРАНЦІЯ	
вік	клас	рівень	клас	рівень
3/4	Молодша група	Дитячий садок (не обов'язковий)	Молодша група	Дитячий садок (обов'язковий)
4/5	Середня група		Середня група	
5/6	Старша група		Старша група	
6/7	1	ПОЧАТКОВА ШКОЛА	CP	ПОЧАТКОВА ШКОЛА
7/8	2		CE1	
8/9	3		CE2	
9/10	4		CM1	
10/11	5	СЕРЕДНЯ ШКОЛА	CM2	КОЛЕДЖ
11/12	6		6	
12/13	7		5	
13/14	8		4	
14/15	9	СТАРША ШКОЛА	3	ЛІЦЕЙ
15/16	10		2	
16/17	11		1	
17/18	12 Атестат		Атестат	

У разі виникнення питань чи труднощів ви можете зв'язатися з
 CASNAV тел. 04 90 87 85 75 чи по mail Давід Караті: mail david.caraty@ac-aix-marseille.fr
 Фабьєн Рош-Боно mail fabienne.roche-bono@ac-aix-marseille.fr